

SECOND SESSION,
SIXTEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

DEUXIÈME SESSION,
SEIZIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL 3

PROJET DE LOI N^o 3

AN ACT TO AMEND THE EMPLOYMENT
STANDARDS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
NORMES D'EMPLOI

Summary

This Bill replaces the definition "week" in the *Employment Standards Act*.

Résumé

Le présent projet de loi modifie la définition de «semaine» dans la *Loi sur les normes d'emploi*.

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction
February 6, 2008	February 8, 2008	February 11, 2008	February 18, 2008	David Krutko	February 19, 2008	February 20, 2008	February 21, 2008

Anthony Whitford
Commissioner of the Northwest Territories
Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

BILL 3

AN ACT TO AMEND THE EMPLOYMENT
STANDARDS ACT

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. The *Employment Standards Act* is amended by this Act.

2. Section 1 is amended by repealing the definition "week" and substituting the following:

"week" means a period of seven consecutive days;
(*semaine*)

PROJET DE LOI N° 3

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
NORMES D'EMPLOI

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. La *Loi sur les normes d'emploi* est modifiée par la présente loi.

2. L'article 1 est modifié par abrogation de la définition de «semaine» et par substitution de la définition qui suit :

«semaine» Période de sept jours consécutifs. (*week*)